

# DIE KÖNIGIN

THE QUEEN  
LA REINE

Regie: Werner Schroeter

Deutschland 1999

Länge 100 Min.  
Format 35 mm, 1:1.66  
Farbe und  
Schwarz-weiß

## Stabliste

Buch Werner Schroeter  
Monika Keppler  
Kamera Thomas Plenert  
Alexandra Kordes  
Kameraassistentin Isabelle Casez  
Stefan Grandinetti  
Schnitt Flo Köhler  
Ton Bernhard Albrecht  
Tonassistentin Lea Saby  
Szenenbild, Requisite,  
Kostüm Antje Wenningmann  
Assistentin Peter Nöldner  
Maske Urte Schaaf  
Regieassistentin Linda Morena  
Schenk  
Produktionsltg. Meike Kordes  
Produzentin Elke Peters  
Redaktion Ann Schäfer, SFB  
Hans von Brescius,  
Arte  
Co-Produktion SFB, Berlin  
Arte, Strasbourg

## Produktion

Mira Filmproduktion Bremen GmbH  
Wielandstr. 27  
D-28203 Bremen  
Tel.: 0421-70 70 71  
Fax: 0421-70 70 76

Weltvertrieb  
noch offen



Marianne Hoppe

## DIE KÖNIGIN

Das Porträt einer der faszinierendsten deutschen Schauspielerinnen des 20. Jahrhunderts – Marianne Hoppe. Sie repräsentiert Kontinuität in diskontinuierlichen Zeiten. Welche Kraft sie diese Kontinuität gerade zwischen 1933 und 1945 gekostet hat, das hat sie bislang – einer Königin gleich – für sich behalten.

In Form eines inneren Monologs will der Film einen Bogen spannen vom Ausdruck im Spiel dieser großen Schauspielerin in ihren Rollen zu dem, was in und mit ihr dabei passiert ist, und dem, was davon bei ihren Auftritten noch erscheint – oszillierende Bögen zur Wirklichkeit. So entsteht zwischen Kunst und Leben ein im Zeitraum zwischen 1925 und 1999 gelebter Konflikt, der Auskunft geben sollte über unsere eigenen Wünsche und politischen Ansprüche.

Produktionsmitteilung

## THE QUEEN

This is a portrait of Marianne Hoppe, one of the most fascinating German actresses of the twentieth century. Marianne Hoppe is the embodiment of continuity in fragmented times. So far, Marianne Hoppe has chosen, like a queen, to keep for herself the story of just how draining this continuity could be – particularly during the years between 1933 and 1945.

Told in the form of an interior monologue, this film spans a trajectory from this great actress' expressive ability in her acting roles to what was happening to her inside. The film then shifts back again, in a series of oscillating trajectories vis-à-vis reality, to see what evidence of these feelings can be

## Dokumentarfilm

mit Marianne Hoppe  
Benedikt Hoppe  
Robert Wilson  
Martin Wuttke  
Markus Boysen  
Moritz Rinke  
Maren Eggert  
Elisabeth Minetti  
Barbara Nüsse  
Einar Schleeff  
Lola Mützel  
Ursina Lardi  
Judith Engel  
Evelyn Künneke  
Gerti Blacher  
Martina Gedeck  
Friedel Freiherr  
von Wangenheim  
Paul Porsch  
Günter Essmann

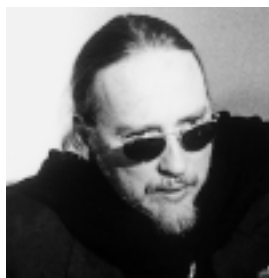
gleaned from her performances. The resulting film is the record of a life from 1925 to 1999, characterised by an eternal conflict between art and life, which prompts us to reflect upon our own desires and political standards. Production notes

### LA REINE

Le portrait de Marianne Hoppe, l'une des plus fascinantes comédiennes allemandes du 20e siècle. Elle représente la continuité dans une période d'intermittence. Quelle énergie lui a-t-il fallu pour assurer précisément cette continuité entre 1933 et 1945 ? Jusqu'à présent, telle une reine, elle en avait fait son secret.

Le film choisit la forme du monologue intime pour établir un lien entre l'expression du jeu de la grande comédienne dans ses rôles et ce qui s'est passé en elle, ce qui lui est arrivé, ce qui transparaît encore lorsqu'elle entre en scène – autant d'articulations mouvantes avec la réalité. Entre l'art et la vie naît ainsi un conflit vécu qui s'étend sur une période allant de 1925 à 1999 et nous parle de nos propres désirs et de nos exigences politiques.

Communiqué de la production



Werner Schroeter

### Biografie

Geboren 1945 in Georgenthal, Thüringen. 1967/68 erste experimentelle 8mm-Filme. Ab 1969 Spielfilme, oft von der Oper beeinflusste Melodramen, daneben zeitkritische Farce und Dokumentarfilme. Seit 1972 auch zahlreiche Inszenierungen an deutschen und europäischen Theatern und Opernhäusern. Bei den Filmfestspielen Locarno 1996 „Ehren-Leopard“ für sein Lebenswerk.

### Biography

Born in Georgenthal, Thuringia in 1945. Made his first experimental 8mm films in 1967/68. In 1969 he began making feature films, including melodramas which were often influenced by the opera: contemporary farces and documentaries. Since 1972 he has directed many German and European theatre productions and operas. He received an "Honorary Leopard" at the Locarno International Film Festival for his lifes work in 1996.

### Biographie

Né en 1945 à Georgenthal, Thuringe. Tourne ses premiers films expérimentaux en 8mm en 1967/68, puis à partir de 1969, des longs métrages souvent mélodramatiques s'inspirant d'opéras, ou bien des farces critiquant la société de l'époque, ainsi que des documentaires. Depuis 1972, également metteur en scène de théâtre et d'opéra en Allemagne et à l'étranger. En 1996, on lui décerne au Festival de Locarno un « Léopard d'Honneur » pour l'ensemble de son œuvre.



Marianne Hoppe, Werner Schroeter

### Filmografie

- 1967 VERONA oder ZWEI KATZEN
- 1968 CALLAS WALKING LUCIA  
CALLAS-TEXT MIT DOPPEL-  
BELICHTUNG  
MARIA CALLAS PORTRÄT  
MONA LISA  
MARIA CALLAS SINGT 1957  
REZITATIV UND ARIE DER  
ELVIRA ...  
LA MORTE D'ISOTTA  
HIMMEL HOCH PAULA  
„JE REVIENS“  
GRÖTESK, BURLESK, PITTORESK  
Co-Regie: Rosa von Praunheim  
FACES  
AGGRESSIONEN  
ARGILA  
NEURASIA  
VIRGINIA'S DEATH  
Kurzfilme, z. T. 8 mm
- 1969 EIKA KATAPPA  
NICARAGUA
- 1970 DER BOMBERPILOT  
ANGLIA
- 1971 SALOME  
MACBETH  
DER TOD DER MARIA MALIBRAN
- 1973 WILLOW SPRINGS
- 1974 DER SCHWARZE ENGEL
- 1975 JOHANNAS TRAUM  
Kurzfilm
- 1976 GOLDFLOCKEN/LES FLOCONS D'OR
- 1978 NEAPOLITANISCHE GESCHWISTER/  
REGNO DI NAPOLI
- 1980 PALERMO ODER WOLFSBURG  
DIE GENERALPROBE  
Dokumentarfilm
- 1981 DER TAG DER IDIOTEN  
DAS LIEBESKONZIL
- 1983 DER LACHENDE STERN  
Dokumentarfilm
- 1984 DER ROSENKÖNIG
- 1985 A LA RECHERCHE DU SOLEIL  
Dokumentarfilm
- 1986 ZUM BEISPIEL ARGENTINIEN  
Dokumentarfilm
- 1990 MALINA
- 1996 POUSSIÈRES D'AMOUR
- 1999 DIE KÖNIGIN